



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Amt für nachhaltige Gewässernutzung
Ufficio Gestione sostenibile delle risorse
idriche

GEMEINDE SAND IN TAUFRS
39032 SAND IN TAUFRS
sandintaufrs.campotures@legalmail
.it

Bozen / Bolzano, 02.07.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Alessandro Reffo
Tel. 0471/414704

Wasserableitung aus dem Ahrnbach -die Ahr- (öff. Gewässer Nr. D) zur Erzeugung elektrischer Energie in der Gemeinde SAND IN TAUFRS

GD/10503 - TRADING & SERVICE GMBH
D/10539 - TRENER ALEX
GD/10556 - BAUAUN GMBH
GD/10552 - E-WERK ST. MORITZEN
HISTORISCHE
KONSORTIALGESELLSCHAFT GMBH
GD/10549 - ALPERIA GREENPOWER GMBH
Veröffentlichung des Verzeichnisses der betroffenen Parzellen und der bestehenden Konzessionen.

Derivazione dal Torrente Aurino (cod. acqua pubblica n. D) a scopo idroelettrico nel comune di CAMPO TURES

GD/10503 - TRADING & SERVICE SRL
D/10539 - TRENER ALEX
GD/10556 - BAUAUN SRL
GD/10552 - E-WERK ST. MORITZEN
STORICA SOCIETÀ CONSORTILE ARL

GD/10549 - ALPERIA GREENPOWER SRL
Pubblicazione dell'elenco delle particelle interessate e delle concessioni esistenti.

Hiermit wird das Verzeichnis der betroffenen Parzellen, welche in Zusammenhang mit obgenannte Gesuche stehen, übermittelt (gemäß Art. 6 Abs. 6 des L.G. 2/2015).

Si trasmette copia dell'elenco delle particelle e delle concessioni esistenti interessate dalla domanda di cui sopra (ai sensi dell'art. 6, comma 6 della L.P. 2/2015).

Die obgenannten Gemeindeverwaltungen sorgen, im Zeitraum vom **06.07.2026** bis **05.08.2026**, für die **Anbringung an der Anschlagtafel** des Parzellen- und Konzessionsverzeichnisses und vermerkt an diesen die Bestätigung für die erfolgte Veröffentlichung.

I Comuni in indirizzo ne cureranno, nel periodo dal **06.07.2026** al **05.08.2026** l'**affissione nel rispettivo Albo Comunale** e rilasceranno in calce ad esso il referto di avvenuta pubblicazione.

Bitte nach Abschluss der Veröffentlichung deren Bestätigung an folgende Adresse übermitteln:

Si prega di trasmettere il referto di avvenuta pubblicazione al seguente indirizzo:

Amt für nachhaltige Gewässernutzung

Mendelstraße 33, 39100 Bozen
gewaessernutzung@provinz.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

Ufficio Gestione sostenibile delle risorse

idriche
Via Mendola 33, 39100 Bolzano
risorse.idriche@provincia.bz.it
ambiente.provincia.bz.it/it

Ofize Gestion sostignibla dles ressurses

d'ega
Via Mendola 33, 39100 Bulsan
risorse.idriche@provincia.bz.it
umwelt.provinz.bz.it/de

gewaessernutzung.risorseidriche@pec.prov.bz.it

Wir laden Sie daher ein am Lokalausweis teilzunehmen, welcher auf folgender Internetseite veröffentlicht ist:

Pertanto, La invitiamo a partecipare al sopralluogo, pubblicato all'indirizzo

<https://umwelt.provinz.bz.it/de/energie-klima/veroeffentlichung-ansuchen-energie>
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/energia-clima/pubblicazione-domande-energia>

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der stellvertretende Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione sostituto
Helmut Schwarz
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen:

- Parzellenverzeichnis und best. Konzessionen der Ansuchen GD/10503, GD/10539, GD/10552, GD/10556, GD/10549.

Allegati:

- elenco delle particelle e delle concessioni esistenti delle domande GD/10503, GD/10539, GD/10552, GD/10556, GD/10549.